

Claud Open Air

Divano modulare, poltrona e lettino: la collezione Claud Open Air si distingue per il design minimale e morbidi cuscini. Sofisticati e resistenti, questi arredi sono realizzati in massello di iroko con vernice protettiva: materiali preziosi e imbottiture soft per un'oasi di relax da vivere totalmente in plein air.

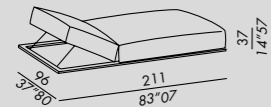
DIVANO . SOFA P. 72

DIVANO . SOFA (vol. 1) P. 42

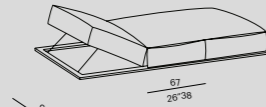
Modular sofa, armchair and lounge bed: the Claud Open Air collection stands out for its minimal design and soft cushions. Sophisticated and resistant, these furnishings are made of solid iroko with protective varnishing. Precious materials and soft padding for a living room and an oasis of relaxation to live 'en plein air'.

CLAUD OPEN AIR 2013

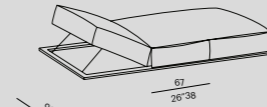
lettino relax - relax lounge bed



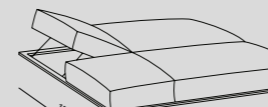
lettino relax POCKET 1 TASCA
- relax lounge bed 1 POCKET



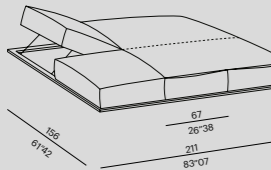
lettino relax POCKET 2 TASCHE
- relax lounge bed 2 POCKET



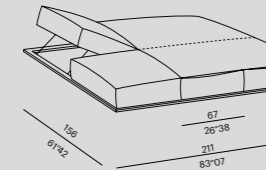
lettino relax matrimoniale
- relax lounge double bed



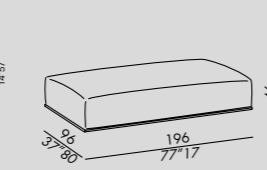
lettino relax matrimoniale
POCKET 1 TASCA
- relax double lounge bed 1 POCKET



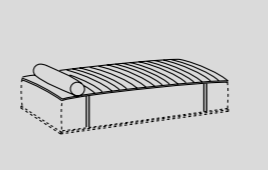
lettino matrimoniale relax
POCKET 2 TASCHE
- relax double lounge bed 2 POCKET



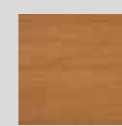
lettino - lounge bed



topper con appoggiatesta
- topper with bolster



legno
. wood



iroko

TECHNICAL DETAILS

IT

- lettini sfoderabili
- versione relax con tasche integrate posizionabili a destra, sinistra o su entrambi i lati
- struttura in massello di iroko
- finitura: iroko con vernice protettiva
- staffe in acciaio AISI 316 per fissaggio degli elementi
- cuscini in poliuretano e fibra poliester e con fodera in tessuto tecnico idrorepellente
- topper (no relax) in fibra poliester e con appoggiatesta in fiberball (non dotato di fodera in tessuto tecnico idrorepellente)

water proof cover

- cover protettive impermeabili realizzate con tessuto tecnico, su misura per ogni prodotto

EN

- lounge beds with removable covers
- relax version available with integrated pockets - to be placed on the right, on the left or both sides
- structure in solid Iroko wood
- finish: iroko wood with protective varnish
- metal brackets in steel AISI 316 for modular units joining
- cushions in polyurethane and polyester fiber with water-repellent technical fabric cover
- topper (no relax) in polyester fiber with fiberball head rest (not fitted with water-repellent technical fabric cover)

water proof cover

- protective waterproof cover made in technical fabric, customized for each product

DE

- abziehbare Liege
- version relax avec poches intégrées - à droite, à gauche ou les deux
- Gestell aus massiv Irokoholz
- Ausführung: Irokoholz mit Schutzlack
- Metallverbindungen aus Stahl AISI 316 zur Befestigung der Anbauelemente
- Polsterung aus PU-Schäumen und Polyesterfaser mit Futter aus wasserdichten technischen Textilien
- Topper für feste Liege (kein relax) aus Polyesterfaser mit Rolle aus Fiberball (keinen Futter aus wasserdichten technischen Textilien verfügbar)

water proof cover

- Schützende wasserdichte Bezüge aus technischen Textilien nach Produktmaß

FR

- lounge bed déhoussable
- relax Ausführung mit integrierten Taschen - Rechts, Links oder beiderseits
- structure en bois iroko massif
- finition: iroko avec vernis protecteur
- plaques en acier AISI 316 pour fixation des éléments modulables
- coussins en polyuréthane et fibre polyester avec sous housses en tissu technique hydrofuge.
- topper pour lounge bed fixe (pas version relax) en fibre polyester avec appui-tête en fiberball (sans sous housses en tissu technique hydrofuge)

water proof cover

- housse de protection imperméable en tissu technique hydrofuge, sur mesure pour chaque produit

ES

- tumbonas con cojín desenfundable
- versión relax con bolsas integradas - a la derecha, izquierda o ambos lados
- estructura en iroko macizo
- acabado: iroko con barniz protector
- abrazaderas en acero AISI 316 para unir los elementos modulares
- cojines en poliuretano y fibra poliéster con funda farro impermeable en tejido técnico
- top acolchado para tumbona fija (no relax) en fibra poliéster con reposacabezas en fiberball (sin funda farro impermeable en tejido técnico)

water proof cover

- fundas de protección impermeable en tejido técnico, a medida para cada producto



INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICALS REMARKS - TECHNISCHE AUSKÜNFTE - INFORMATIONS TECHNIQUES - INFORMACIÓN TÉCNICA

IT

Gli arredi per esterni, come qualsiasi materiale collocato all'aperto, anche se trattati con processi di finitura dedicati, sono destinati a subire nel tempo alterazioni di tipo cromatico e materiale, che sono dovute all'azione degli agenti atmosferici ed alle condizioni climatiche differenti per ogni area geografica (grado di umidità dell'aria, salinità, esposizione ai raggi U.V. e sbalzi termici).

Suggeriamo pertanto, per tutti i nostri prodotti openair, una collocazione ideale in verande e terrazzi coperti e/o semi coperti, comunque si sconsiglia l'esposizione diretta e prolungata alle intemperie.

La corretta manutenzione del prodotto rallenta e migliora i processi di alterazione dei vari materiali.

Per la manutenzione i prodotti devono essere lavati senza fare ricorso a detergenti aggressivi e devono essere asciugati rapidamente e accuratamente. Devono essere evitati i ristagni di acqua in qualsiasi parte del prodotto e si deve altresì evitare di urtare il prodotto provocando abrasioni che potrebbero incidere il trattamento protettivo effettuato sulle superfici dei materiali.

È altamente consigliato l'utilizzo delle "cover" impermeabili, così come la collocazione dei prodotti in ambienti protetti nel periodo in cui non vengono utilizzati in esterni.

EN

Outdoor furniture, as any products placed outdoor, is subjected with time to color and material shading bound to exposure to atmospheric agents and different geographic locations (air humidity, salts, UV rays and temperature leaps), even if treated with proper suitable finish.

As a consequence, the ideal setting recommended by Meridiani for all our openair products is in covered or partially-covered verandas or terraces, anyway avoiding direct exposure to atmospheric agents.

A proper product maintenance reduces natural material aging.

For a proper maintenance products should be washed without using aggressive detergents and cleaned quickly and carefully. Avoid keeping stagnant water on the products, as well as hitting frames thus removing the protective finish from the surfaces.

Meridiani highly suggest covering the products with the special water-proof slipcovers, along with stocking them indoor during winter season.

DE

Wie jedes Material, das im Außenbereich ausgestellt wird, können die Outdoor-Möbel, trotz spezieller Oberflächenbehandlung, im Laufe der Zeit chromatische und materielle Veränderungen erleiden, die von den atmosphärischen Einflüssen und unterschiedlichen klimatischen Bedingungen eines jeden geografischen Gebiets (z.B. Grad der Luftfeuchtigkeit, Salzgehalt, UV-Bestrahlung und Temperaturänderungen) abhängig sind.

Wir empfehlen daher, unsere Open Air Produkte überdacht im Außenbereich auszustellen.

Eine korrekte Pflege der Produkte verlangsamt die Alterungsprozesse der verschiedenen Materialien.

Zur Pflege empfehlen wir, keine aggressiven Reinigungsmittel zu verwenden und die Produkte schnell und sorgfältig zu trocknen. Wasserstau und Kratzer können die Schutzbehandlung der Materialoberfläche beeinträchtigen.

Die Verwendung einer wasserdichten „Abdeckung“ wird empfohlen sowie die Lagerung der Produkte in einer trockenen Umgebung, wenn diese im Außenbereich nicht verwendet werden.

FR

Les articles pour l'extérieur comme tous les produits laissés en plein air, même si traités par des procédés de finition délicats, vont se modifier d'un point de vue chromatique et matériel. Ces changements sont dû aux agents atmosphériques et aux conditions climatiques différentes pour chaque zone géographique (pourcentage d'humidité dans l'air, salinité, exposition aux rayons ultraviolets, écarts de température).

Pour cette raison, nous suggérons pour tous nos produits Open Air un placement sous vérandas et terrasses couvertes ou semi-couvertes. En tous cas, nous déconseillons l'exposition directe et prolongée aux intempéries.

L'entretien correct du produit ralentit et améliore le procès d'altération des différents matériaux.

Pour un entretien correct, on doit laver les produits sans utiliser des détergents agressifs et on doit les essuyer avec soin très rapidement. Il ne faut pas que de l'eau stagne sur aucune partie du produit et on doit éviter de heurter le produit et provoquer des abrasions qui pourraient endommager le traitement protecteur effectué sur la surface des matériaux.

Nous suggérons très fortement d'utiliser des "covers" imperméables, ainsi que de placer les produits à l'abri pendant les mois dans lesquels ils ne sont pas utilisés.

ES

Los productos para exteriores, como cualquier otro material colocado outdoor, aunque tratados con procesos de perfeccionamiento específicos, están destinados a sufrir con el tiempo alteraciones de tipo cromático y material, debidas a la acción de los agentes atmosféricos y a las condiciones climáticas diferentes para cada área geográfica (grado de humedad, salinidad, exposición a los rayos U.V. y cambios térmicos).

Sugerimos por esta razón, para todos nuestros productos Openair, una colocación ideal en porches y terrazas cubiertos y/o parcialmente cubiertas, se desaconseja en todo caso la exposición directa y prolongada a las intemperies.

El correcto mantenimiento del producto ralentiza y mejora los procesos de alteración de los diferentes materiales.

Para un correcto mantenimiento de los productos hay que limpiarlos sin utilizar detergentes agresivos y secarlos rápidamente y esmeradamente.

Hay que evitar estancamientos de agua en cualquiera parte del producto y además hay que evitar frotar el producto causando abrasiones que pudieran dañar la superficie tratada de los materiales.

Es muy recomendable el empleo de las fundas impermeables, así como la colocación de los productos en entornos protegidos o en interior cuando no se van a utilizar.